



Mongolian (Монгол хэл)

## Танилцуулах ёслолууд

Загалмайн тэмдэг

Хөвгүүд, мөн Хүүгийнхээ нэр,  
Ариун сүнслэлийн талаар мөн  
Ариун сүнслэлийн хувьд

Бурхан

Мэндчилж байна

Манай Эзэн Есүс Христийн ач  
ивээл, Бурханы хайр, Ариун  
Сүнсний холбоо Та нартай хамт  
байгаарай.

Сүнстэйгээ хамт.

Нэхэмжлэлийн үйлдэл

Ах дүү (ах, эгч нар), бидний  
нүглийг хүлээн зөвшөөрөхийг  
зөвшөөрнө үү, Тиймээс ариун  
нууцлаг нууцыг тэмдэглэхийн  
тулд өөрсдийгөө бэлдээрэй.

Би Төгс Хүчит Бурханыг хүлээн  
зөвшөөрч байна болон таны ах,  
эгч нар, би маш их нүгэл хийсэн,  
Миний бодол болон миний үгэнд  
Миний хийж байсан зүйлдээ, юу  
хийж чадаагүй, миний буруугаар  
миний буруугаар миний хамгийн  
зовлонтой буруугаар; Тиймээс би  
Мэри хэзээ ч Виржин, Бүх  
сахиусан тэнгэр, гэгээнтнүүд, Та  
нар, миний ах эгч нар, Эзэнд  
бидний төлөө Бурханд залбирах  
хэрэгтэй.

Төгс Хүчит Бурхан биднийг  
өршөөх болно. Бидний нүглийг

Afrikaans (Afrikaans)

## Inleidende rites

Teken van die Kruis

In die naam van die Vader en die  
Seun en die Heilige Gees.

Amen

Begroeting

Die genade van ons Here Jesus  
Christus, en die liefde van God,  
en die nagmaal van die Heilige  
Gees Wees by julle almal.

En met u gees.

Penitensiële daad

Broeders (broers en susters), laat  
ons ons sondes erken, En berei  
onself voor om die heilige  
raaisels te vier.

Ek erken die Almagtige God En  
vir jou, my broers en susters, dat  
ek baie gesondig het, in my  
gedagtes en in my woorde, in  
wat ek gedoen het en in wat ek  
nie kon doen nie, deur my skuld,  
deur my skuld, Deur my ergste  
fout; Daarom vra ek geseënde  
Mary Ever-Virgin, al die engele en  
heiliges, en jy, my broers en  
susters, om vir my tot die Here  
ons God te bid.

Mag die Almagtige God ons  
genadig wees, Vergewe ons ons

Mongolian (Монгол хэл)

уучлаарай, мөн биднийг үүрд  
мөнхөд авчирдаг.

Бурхан  
Клах биш

Эзэн минь, өршөөгөөч.

Эзэн минь, өршөөгөөч.

Христ, өршөөгөөч.

Христ, өршөөгөөч.

Эзэн минь, өршөөгөөч.

Эзэн минь, өршөөгөөч.

Шүүгчлээ

Хамгийн дээд Бурханд алдар,  
мөн сайн санааны хүмүүст  
дэлхий дээр амар амгалан байх  
болно. Бид чамайг магтаж байна,  
бид чамайг адисалж, Бид чамайг  
биширдэг, Бид чамайг  
алдаршуулж байна, Бид таны  
агуу алдар суунд талархаж  
байна, Эзэн Бурхан, тэнгэрийн  
хаан, Ай Бурхан минь, Төгс Хүчит  
Эцэг минь. Эзэн Есүс Христ,  
цорын ганц Хүү, Эзэн Бурхан,  
Бурханы Хурга, Эцэгийн Хүү, Та  
дэлхийн нүглийг зайлуулж,  
биднийг өршөөгөөч; Та дэлхийн  
нүглийг зайлуулж, бидний  
залбирлыг хүлээн авах; Та  
Эцэгийн баруун гар талд сууж,  
биднийг өршөөгөөч. Учир нь чи л  
Ариун Нэгэн юм. Та бол цорын  
ганц Эзэн, Та ганцаараа л  
Хамгийн Дээд Нэгэн, Есүс Христ,  
Ариун Сүнсний хамт, Бурхан  
Эцэгийн алдар суунд. Амен.

Цүглуулах

Залбирцгаая.

Afrikaans (Afrikaans)

sondes, En bring ons na die  
ewige lewe.

Amen

Kyrie

Here, wees genade.

Here, wees genade.

Christus, wees genade.

Christus, wees genade.

Here, wees genade.

Here, wees genade.

Gloria

Eer aan God in die hoogste, en  
op aarde vrede vir mense van  
goeie wil. Ons prys U, Ons seën  
u, Ons aanbid jou, Ons verheerlik  
u, Ons bedank u vir u groot  
glorie, Here God, Hemelse  
Koning, O God, Almagtige Vader.  
Here Jesus Christus, slegs die  
Seun, die Seun, Here God, Lam  
van God, Seun van die Vader, U  
neem die sondes van die wêreld  
weg, Wees genade oor ons; U  
neem die sondes van die wêreld  
weg, ontvang ons gebed; jy sit  
aan die regterhand van die  
vader, Wees genade oor ons.  
Want u alleen is die Heilige, U  
alleen is die Here, jy alleen is die  
hoogste, Jesus Christus, met die  
Heilige Gees, in die heerlikheid  
van God die Vader. Amen.

Kollekteer

Laat ons bid.

Mongolian (Монгол хэл)

Амен.

## Үгийн литурги

Анхны уншлага

Эзэний үг.

Бурханд баярлалаа.

Хариуцлагын PSALM

Хоёр дахь тухай унших

Эзэний үг.

Бурханд баярлалаа.

Евангали

Эзэн тантай хамт байх болтугай.

Мөн таны сүнсээр.

Н-ийн дагуу ариун Сайн  
мэдээний уншлага.

Өө, Эзэн минь, Танд алдар байх  
болтугай

Их Эзэний сайн мэдээ.

Эзэн Есүс Христ чамайг  
магтагтун.

Итгэлийн мэргэжил

Би нэг Бурханд итгэдэг, Төгс  
Хүчит Эцэг, тэнгэр газар бүтээгч,  
харагдах ба үл үзэгдэх бүх  
зүйлийн талаар. Би нэг Эзэн Есүс  
Христэд итгэдэг, Бурханы цорын  
ганц Хүү, бүх насны өмнө Эцэгээс  
төрсөн. Бурханаас Бурхан,  
Гэрэлээс гэрэл, жинхэнэ  
Бурханаас жинхэнэ Бурхан,  
төрсөн, бүтээгдээгүй, Эцэгтэй  
нийцсэн; Түүгээр дамжуулан бүх  
зүйл бүтээгдсэн. Хүмүүс бидний  
төлөө, бидний авралын төлөө Тэр  
тэнгэрээс бууж ирсэн. мөн Ариун  
Сүнсээр онгон Мариагаас бие

Afrikaans (Afrikaans)

Amen.

## Liturgie van die woord

Eerste lees

Die Woord van die Here.

Dankie wees aan God.

Reaksie -psalm

Tweede lesing

Die Woord van die Here.

Dankie wees aan God.

Evangelie

Die Here is by u.

En met u gees.

'N Lees uit die Heilige Evangelie  
volgens N.

Eer aan u, o Here

Die evangelie van die Here.

Loof u, Here Jesus Christus.

Beroep van geloof

Ek glo in een God, die vader  
Almagtige, maker van hemel en  
aarde, van alle dinge sigbaar en  
onsigbaar. Ek glo in een Here  
Jesus Christus, die enigste  
verwante seun van God, Gebore  
uit die vader voor alle  
ouderdomme. God van God, Lig  
uit lig, ware God van ware God,  
Verby, nie gemaak nie, saam met  
die Vader; Deur hom is alle dinge  
gemaak. Vir ons mans en vir ons  
verlossing het Hy uit die hemel  
afgekom, En deur die Heilige  
Gees was die Maagd Maria

## Mongolian (Монгол хэл)

махбод болсон, мөн хүн болсон.  
Бидний төлөө тэрээр Понтиус  
Пилатын дор цовдлогдсон. тэр  
үхэж, оршуулж, гурав дахь өдөр  
нь дахин амилав Бичвэрийн  
дагуу. Тэр тэнгэрт гарав мөн  
Эцэгийн баруун гар талд суусан.  
Тэр дахин алдар суугаар ирэх  
болно амьд ба үхэгсдийг шүүх  
Түүний хаант улс төгсгөлгүй  
болно. Би амьдрал өгөгч Ариун  
Сүнс, Эзэнд итгэдэг. Эцэг Хүү  
хоёроос үүсэлтэй Эцэг Хүү  
хоёрын хамт шүтэн биширч,  
алдаршуулсан, эш үзүүлэгчдээр  
дамжуулан ярьсан. Би нэг,  
ариун, католик, төлөөлөгчийн  
сүмд итгэдэг. Би нүглийг  
уучлахын тулд нэг баптисм  
хүртэж байгаагаа хүлээн  
зөвшөөрч байна мөн би  
үхэгсдийн амилахыг тэсэн ядан  
хүлээж байна мөн ирэх  
ертөнцийн амьдрал. Амен.  
Ёсгүй

Бусад Сунглиар

**Бид Их Эзэнд залбирдаг.**

Эзэн минь, бидний залбирлыг  
сонс.

## Eucharist-ийн liturgy

Санал болгох

Бурхан үүрд мөнхөд магтагдах  
болтугай.

**Залбираарай, ах дүү нар аа (ах  
эгч нар аа), Энэ бол миний болон  
таны золиос юм Бурханд хүлээн**

## Afrikaans (Afrikaans)

geïnkarnеerd, en word man. Ter  
wille van ons is hy gekruisig  
onder Pontius Pilatus, Hy het die  
dood gely en begrawe, en weer  
op die derde dag opgestaan in  
ooreenstemming met die Skrif.  
Hy het opgevaar na die hemel en  
sit aan die regterhand van die  
vader. Hy sal weer in glorie kom  
Om die lewendes en die dooies te  
oordeel en sy koninkryk sal geen  
einde hê nie. Ek glo in die Heilige  
Gees, die Here, die Gewer van  
die lewe, wat van die vader en  
die seun voortgaan, wat saam  
met die vader en die seun aanbid  
en verheerlik word, wat deur die  
profete gepraat het. Ek glo in  
een, heilige, Katolieke en  
apostoliese kerk. Ek bely een  
doop vir die vergifnis van sondes  
en ek sien uit na die opstanding  
van die dooies en die lewe van  
die wêreld wat kom. Amen.

Huisely

Universele gebed

**Ons bid tot die Here.**

Here, hoor ons gebed.

## Liturgie van die Eucharistie

Offertory

Geseënd wees God vir ewig.

**Bid, broers (broers en susters),  
dat my offer en joune kan vir God**

Mongolian (Монгол хэл)

зөвшөөрөгдөх боломжтой,  
бүхнийг чадагч Эцэг.

Их Эзэн таны гарт өргөл  
өргөхийг хүлээн авах болтугай  
Түүний нэрийн магтаал ба  
алдрын төлөө, бидний сайн  
сайхны төлөө мөн түүний бүх  
ариун сүмийн сайн сайхны төлөө.

Амен.

Eucharistic залбирал

Эзэн тантай хамт байх болтугай.

Мөн таны сүнсээр.

Зүрх сэтгэлээ өргө.

Бид тэднийг Их Эзэнд өргөдөг.

Бидний Бурхан ЭЗЭНд талархал  
илэрхийлье.

Энэ нь зөв бөгөөд шударга юм.  
Ариун, Ариун, Ариун Эзэн, түмэн  
цэргийн Бурхан. Таны алдар  
суугаар тэнгэр газар дүүрэн  
байна. Хосанна хамгийн өндөрт  
байна. Их Эзэний нэрээр ирдэг  
хүн ерөөлтэй еэ. Хосанна  
хамгийн өндөрт байна.

Итгэлийн нууц.

Өө, Эзэн минь, бид Таны үхлийг  
тунхаглаж байна. мөн өөрийн  
амилалтаа тунхагла дахин ирэх  
хүртэл. Эсвэл: Бид энэ талхыг  
идэж, энэ аягыг уухад, Эзэн  
минь, бид Таны үхлийг  
тунхаглаж байна. дахин ирэх  
хүртэл. Эсвэл: Биднийг авраач,  
дэлхийн Аврагч, Учир нь таны  
загалмай болон амилалтаар Та  
биднийг чөлөөлсөн.

Амен.

Afrikaans (Afrikaans)

aanvaarbaar wees, die almagtige  
vader.

Mag die Here die offer aan u  
hande aanvaar vir die lof en  
heerlikheid van sy Naam, vir ons  
goed en die goeie van al sy  
heilige kerk.

Amen.

Eucharistiese gebed

Die Here is by u.

En met u gees.

Lig jou harte op.

Ons lig hulle op na die Here.

Laat ons die Here ons God  
bedank.

Dit is reg en regverdig.

Heilige, heilige, heilige Here God  
van die leërskaar. Die hemel en  
aarde is vol van u heerlikheid.  
Hosanna in die hoogste. Geseënd  
is Hy wat in die Naam van die  
Here kom. Hosanna in die  
hoogste.

Die misterie van geloof.

Ons verkondig u dood, o Here, en  
bely u opstanding Totdat jy weer  
kom. Of: As ons hierdie brood eet  
en hierdie koppie drink, Ons  
verkondig u dood, o Here, Totdat  
jy weer kom. Of: Red ons,  
Verlosser van die wêreld, Want  
deur u kruis en opstanding U het  
ons vrygestel.

Amen.

Mongolian (Монгол хэл)

## Нөхөрлөлийн ёслол

Аврагчийн тушаалаар мөн  
тэнгэрлэг сургаалаар бий болсон  
бид ингэж хэлж зүрхлэх болно:

Тэнгэрт байдаг бидний Эцэг,  
чиний нэр ариусгагдах болтугай;  
Таны хаант улс ирж, чиний хүсэл  
биелэх болно тэнгэрт байгаа шиг  
дэлхий дээр. Энэ өдөр бидний  
өдөр тутмын талхыг бидэнд  
өгөөч. мөн бидний гэм бурууг  
өршөөгөөч, бидний эсрэг гэмт  
хэрэг үйлдэгсдийг бид  
уучилснаар; мөн биднийг уруу  
таталтанд бүү оруул, харин  
биднийг бузар муугаас авраач.

Эзэн минь, биднийг бүх бузар  
муугаас авраач. бидний  
өдрүүдэд амар амгаланг  
нигүүлсэнгүй хайрлаж, Таны  
өршөөлийн тусламжтайгаар бид  
үргэлж нүглээс ангид байж  
болно бүх зовлон зүдгүүрээс  
аюулгүй, бид адислагдсан итгэл  
найдварыг хүлээж байна мөн  
бидний Аврагч Есүс Христийн  
ирэлт.

хаант улсын төлөө, хүч чадал,  
алдар суу нь чинийх одоо ба  
үүрд мөнхөд.

Эзэн Есүс Христ, Таны  
төлөөлөгчдөд хэн хэлэв: Амар  
амгаланг би чамайг орхиж, амар  
амгаланг танд өгч байна, бидний  
нүглийг бүү хар, Харин  
сүмийнхээ итгэл дээр мөн түүнд  
амар амгалан, эв нэгдлийг  
нигүүлсэнгүй хайрла таны

Afrikaans (Afrikaans)

## Nagmaalrit

Op die bevel van die Verlosser en  
gevorm deur goddelike onderrig,  
waag ons om te sê:

Ons Vader, wat in die hemel kuns  
is, laat u Naam geheilig word; U  
koninkryk kom, u sal gedoen  
word op aarde soos in die hemel.  
Gee ons hierdie dag ons  
daaglikse brood, en vergewe ons  
ons oortredings, terwyl ons  
diegene vergewe wat teen ons  
oortree; en lei ons nie in  
versoeking nie, Maar verlos ons  
van die bose.

Verlos ons, Here, ons bid, van  
elke kwaad, gee genadiglik vrede  
in ons dae, dit, met behulp van u  
genade, Ons is miskien altyd vry  
van sonde en veilig van alle  
nood, Terwyl ons wag op die  
geseënde hoop en die koms van  
ons Verlosser, Jesus Christus.

Vir die koninkryk, Die krag en die  
glorie is joune nou en vir ewig.

Here Jesus Christus, Wie het vir  
jou apostels gesê: Vrede Ek  
verlaat jou, my vrede gee ek jou,  
Kyk nie op ons sondes nie, Maar  
op die geloof van u kerk, en  
verleen haar vrede en eenheid  
genadiglik in ooreenstemming

## Mongolian (Монгол хэл)

хүслийн дагуу. Тэд үүрд мөнхөд амьдарч, хаанчлах болно.

Амен.

Их Эзэний амар амгалан та нартай үргэлж хамт байх болтугай.

Мөн таны сүнсээр.

Бие биедээ энх тайвны тэмдгийг өргөцгөөе.

Бурханы Хурга, чи дэлхийн нүглийг зайлуулж, биднийг өршөөгөөч. Бурханы Хурга, чи дэлхийн нүглийг зайлуулж, биднийг өршөөгөөч. Бурханы Хурга, чи дэлхийн нүглийг зайлуулж, бидэнд амар амгаланг өгөөч.

Бурханы Хургыг хараач, ертөнцийн нүглийг зайлуулдаг Түүнийг харагтун. Хурганы зоогонд дуудагдсан хүмүүс ерөөлтэй еэ.

Эзэн минь, би зохистой биш чи миний дээвэр дор орох ёстой гэж гэхдээ зөвхөн үгийг хэлвэл сэтгэл минь эдгэрнэ.

Христийн бие (цус).

Амен.

Залбирцгаая.

Амен.

## Зан үйлийг дүгнэх

Ерөөл

Эзэн тантай хамт байх болтугай.

Мөн таны сүнсээр.

Төгс Хүчит Бурхан чамайг ивээх болтугай Эцэг, Хүү, Ариун Сүнс.

## Afrikaans (Afrikaans)

met u wil. Wat leef en regeer vir ewig en altyd.

Amen.

Die vrede van die Here is altyd by u.

En met u gees.

Laat ons mekaar die teken van vrede aanbied.

Lam van God, U neem die sondes van die wêreld weg, Wees genade oor ons. Lam van God, U neem die sondes van die wêreld weg, Wees genade oor ons. Lam van God, U neem die sondes van die wêreld weg, gee ons vrede.

Kyk na die lam van God, Kyk na hom wat die sondes van die wêreld wegneem. Geseënd is diegene wat na die aandete geroep is.

Here, ek is nie waardig nie dat u onder my dak moet ingaan, Maar sê net die woord en my siel sal genees word.

Die liggaam (bloed) van Christus.

Amen.

Laat ons bid.

Amen.

## Slot rites

Seën

Die Here is by u.

En met u gees.

Mag die Almagtige God u seën, die Vader en die Seun en die Heilige Gees.

Mongolian (Монгол хэл)

Амен.

Ажлаас халах

Урагшаа, Масс дууслаа. Эсвэл:  
Явж, Их Эзэний сайн мэдээг  
тунхагла. Эсвэл: Өөрийн  
амьдралаар Эзэнийг  
алдаршуулж, амар амгалан яв.  
Эсвэл: Тайван яв.  
Бурханд баярлалаа.

Afrikaans (Afrikaans)

Amen.

Ontslag

Gaan voort, die massa word  
beëindig. Of: gaan aankondig die  
evangelie van die Here. Of: gaan  
in vrede en verheerlik die Here  
deur u lewe. Of: gaan in vrede.  
Dankie wees aan God.

[massineverylanguage.com](https://massineverylanguage.com)

© 2022 Copyright Calgorithms LLC